

週年價銀陸員  
每月價銀陸毫  
即日另出附張

新聞行情日派  
星房虛昂停印  
遠近郵費酌加

# 香港華字日報

四拜禮

日七初月貳拾辰甲次歲年拾叁緒光

號一九百五千壹萬壹第

## 正金銀行告白

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

## THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

司公坊染華國英



敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

## SCOTT'S EMULSION



正司各脫鰵魚肝油  
此油係由英國司各脫公司製造其質純潔無雜  
身壯體健 貴客均宜買食如蒙 賜顧請認明  
正司各脫鰵魚肝油  
此油係由英國司各脫公司製造其質純潔無雜  
身壯體健 貴客均宜買食如蒙 賜顧請認明  
正司各脫鰵魚肝油  
此油係由英國司各脫公司製造其質純潔無雜  
身壯體健 貴客均宜買食如蒙 賜顧請認明

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

敬啟者本銀行在日橫濱準創自一千八百八十年開業  
資本金貳千五百萬圓 一實先收備本金壹千八百萬圓  
一撥備本金六百萬圓 另撥餘積項金九百三十萬圓  
圖計現收備資本并盈餘積項合共金貳千七百三十萬圓  
圖計總行設在橫濱并分設各行於 日本東京 神戶  
長崎 北京 天津 牛莊 香港 孟買 倫敦 橫濱  
美國紐約 舊金山 檀香山 法國利安等埠 經開多  
年本行專辦買賣匯兌附屬生理如蒙 賜顧本行支收各  
事定能快捷妥當公平茲將 貴商戶附貯本行利息列  
左 十二個月期週息五釐算 六個月期週息四釐算  
三個月期週息三釐算 日息週息式釐算  
光緒三十年正月廿五日 香港正金銀行代理人謹啟

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

此藥膏係由名醫研製專治一切痛症如頭痛牙痛腰痛手足痛等症一經貼上立見奇效

大瓶一元 小瓶五角

CHAMBERLAIN'S PAIN-BALM

THE GREAT REMEDY FOR RHEUMATISM, LAME BACK, LUMBAGO, GOUT, BRUISES, BURNS AND SCALDS, SORE THROAT, HEADACHE, TOOTHACHE, ETC.

Small Size



### 膏藥威老何

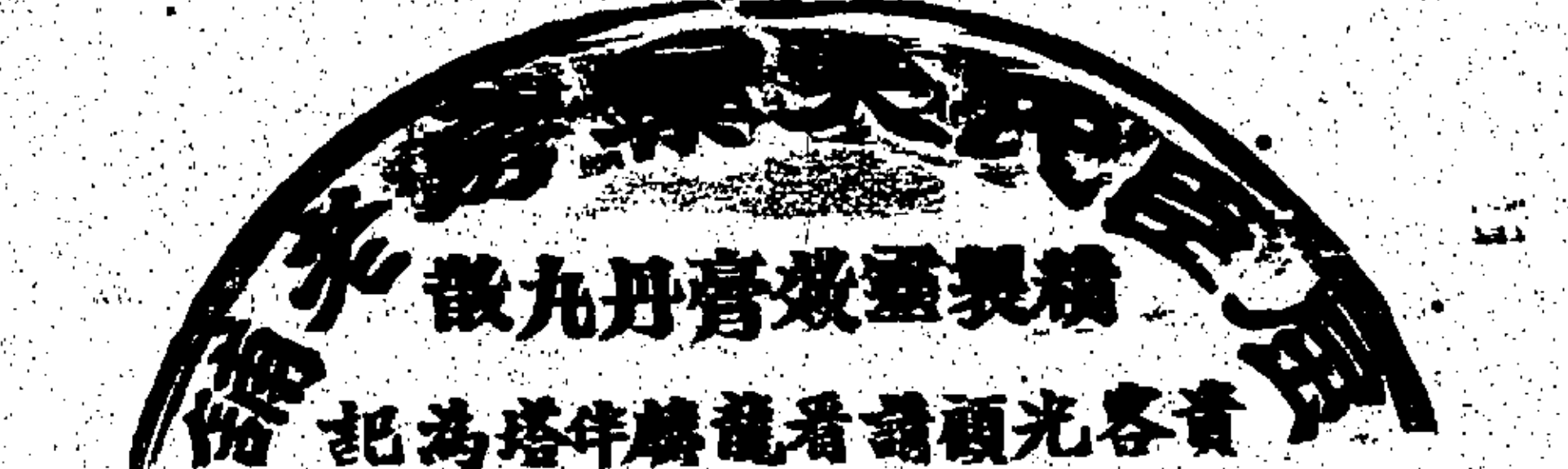
**膏藥威老何**  
此藥專治人身皮膚癢及五臟內毒一切等症用此藥膏  
藥所患皮外即可奏效如神無一失驗妙  
以此膏塗之無不立效凡用如外科藥者多有  
損內之患而用此藥則決無貽誤有益無損焉  
本何老威字號之藥九藥膏並無別處製造祇在  
英京倫敦新嘉坡士佛街第七十八號門牌即原日  
五百三十三號門牌是也凡天下各國藥房皆有  
售賣刻明上各邦文字以備服用 賜顧者請  
認明士佛街第五百三十三號門牌者則屬真貨  
光緒十九年 八月初七日 何老威啟

### 有目共賞

余今秋旋港定造輪船由友談及力舉廣德昌船廠天興機  
器有限公司主人徐君炳南辦事幹練誠實不欺兩廠製造  
精巧遐邇週知余遂定購吉安輪船果然依期工竣機快料  
堅至於船上裝璜無不美不臻及船抵申江改名通甯每點鐘  
可行十三半英里中外紳商大加讚賞據上洋輪船師云  
即外國名廠製造亦無能出其右者特登諸報藉作表揚俾  
從事商務者知所注意採擇焉  
甲辰年 七月十八日 上海信安輪船公司王拔如謹誌

### 淺水輪船

啓者茲有新淺水小輪船一艘長七十英尺闊十四英尺深  
六英尺配重客貨頭尾均分食水三英尺每點鐘能行十味  
半海里現欲出沽或租與人如有 富商合意者請至海傍  
同益碼頭對本公司寫字樓面議可也  
光緒三十年 十一月三十日 和順輪船公司謹啓



**金丹膏**  
此膏專治下九  
舒筋活絡丸  
安胎益母丸  
人參再造丸  
追風蘇合丸  
調經養血丸  
寧神定志丸  
寧心牛黃丸  
參茸坤順丸  
產後烏金丸  
參茸三多丸  
跌打回春丸  
霍香正氣丸  
婦科三達丸  
小兒回春丸  
琥珀抱龍丸  
珠珀七厘丹

男婦止痢藥  
遺精洩瀉藥  
噎食消滯藥  
良胃平安藥  
寧神安眠藥  
萬應痲瘋藥  
小兒咳嗽藥  
止瀉血藥  
洋藥  
小兒血氣藥水  
補血藥水  
戒煙藥水  
保牙藥水  
拔毒藥水  
羊市藥水  
色思病花柳藥水  
小兒火瘡藥水

理口藥膏  
花柳三角藥膏  
辟瘟藥膏  
小兒胎毒火瘡  
肥壯甘草膏  
止咳紅牙膏  
最香紅牙膏  
桂花香味紅膏  
生肌拔毒膏  
立止頭痛膏  
刀傷膏藥  
玉容膏藥  
治臭藥散  
八寶金蓮散  
小兒疳積各症散  
乾水止癢散  
發冷藥散  
脾濕發熱利水散

### 隆昭

影相器具  
價甚相宜  
貴客光顧  
定必教妥  
（舖在）  
香港中環德輔道  
門牌廿六號  
甫省城十八  
相  
藥料乾片  
影相器具  
格外相宜  
六月十七日  
香港中環大馬路  
十七號廣利啟

### 省城西盛金舖

本號十足金銀向無分枝別店亦無各埠寄賣貨色超羣童  
叟無欺數百年來久蒙仕商光顧中外馳名近有無恥之徒  
僞稱本店分枝誠恐魚目混珠貨色有誤 諸君光顧請認  
粵東省城歸德門外小市街石亭巷口左便第一間西盛字  
號開張庶不致誤  
光緒三十年 十一月廿八日 西盛金舖謹啓

### 北安輪船公司派息告白

啓者本公司自癸卯年至甲辰年派息定於十一月廿  
二日開派屆期請携息摺到本公司總寫字樓取是荷此佈  
甲辰年 十一月廿二日 司理人周卓凡啟

### 克利

此汁最能補陽壽壽肺肝之病故治高年陽痿  
精竭神衰傷風咳嗽虛勞吐血肺管腫脹喉  
胸骨腰腹諸痛無不立驗每日兩服每服一匙  
莫此汁創製以來三十餘年凡服此者無不見奇  
效今中國通商各口藥房皆有代售 賜顧者  
須認明此汁顏色鮮紅瓶如蛋式上有符號已  
黎斯城克利馬爾補陽汁字樣庶不致誤  
茲寄香港省城屈臣氏藥房代售

GRIMAULT'S SYRUP  
HYPHOSPHITE OF LIME  
GRIMAULT & Co  
8, Rue Vivienne  
PARIS (France)

### 源安洋面火燭保險滙兌附揭

積聚按揭貨倉有限公司告白  
啓者本公司實備資本銀壹百萬員專保輪船帆船及貨物  
來往中外各國各口岸及內地渡船裝運貨物來往香港省  
城陳村一帶無洋面意外之虞兼保本港屋宇貨倉傢私貨  
物等件火險保險安全之屬所有保險規式均照英例辦理  
滙兌附揭積聚按揭貨倉等依次舉行章程妥協規矩從良  
富商光顧請至南北行街門牌第九號本公司總局外埠  
洋面保險則由代理諸君接辦向 垂青是荷此佈  
光緒三十年 四月二十五日 總局司事人 李友山 梁雲遠 謹啟

### 貨倉招人貯貨告白

啓者本公司貨倉係在西營盤德輔道西岸段一千三百  
一十一號海段五十五號近海傍通衢通衢碼頭固屬宏  
深出入更為利便貨物無憂變租價確甚相宜至若過船  
期起緊隨時理妥協引火之物例不收貯 諸君惠顧是  
所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字  
樓面商亦可 甲辰年 四月廿五日 源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

### 源安公司有銀出揭

啓者本公司現有銀兩出揭如有物業及股實担保欲按揭  
銀兩者請到南北行街門牌第九號本公司總局面議如貨  
入本公司貨倉立即按揭同銀者亦可貨若易於銷流息口更  
可從低商酌此佈  
甲辰年 四月廿五日 總局司事人 李友山 梁雲遠 謹啟

### 香港按揭置業有限公司告白

啓者本公司實備資本  
銀壹百萬員專以置業  
按揭為主及貨倉貯物  
如有物業股份或貨物  
貯倉欲按揭銀兩者請  
到皇后大道西門牌第  
八號總寫字樓面議至  
按揭期久暫利息高低  
本公司備有格式紙欲  
知其詳請來取閱此佈  
癸卯年 六月初一  
總司理人周少岐啟

### 來往省港夜船告白

啓者本公司現有堅固快捷電信船二艘一名實一名哈  
德安常川往來香港省城每晚十點鐘由港動輪上省五點  
鐘由省回港船中舖陳華麗電燈燭凡有搭客附貨者船  
主及買辦各件無不加倍招呼妥為款待且此船航行極快  
有異尋常兼以地方寬闊安靜不搖不晃為省港船中之最利  
便者也港碼頭在南北行街尾如 貴客附貨搭船者幸祈  
垂顧焉 ○茲將定於本月廿一號一號由港開行往  
省廿二號五點鐘由省返港 ○哈德安定於本月廿二號  
十點鐘由港開行往省廿三號五點鐘由省返港  
諸君客附貨搭船者幸祈垂顧焉 ○大船每位收銀五員  
○尾樓每位收銀八員 ○大船每位收銀二員  
光緒三十年 十一月十八日 法國省港郵船公司代理人法國輪船公司謹啓

### 叙議告白

啓者茲定於十二月十八日禮拜堂下午十二點鐘在本  
港威多利亞利源街門牌第二十三號本號處邀集股東  
叙議本號生意大事屆期懇祈 貴臨幸勿 吝玉如實事  
不暇來臨則委託代理否則在場股東議定之後後倘有  
決從違此後不能滋生異議專此佈  
列位先生股東台鑒  
一千九百零五年 正月六號 甲辰年 十二月初二日  
A. Cheong & Co. 鴻昌號謹識

### 通智學堂

本學堂創設在上環海旁干諾道西門牌六十六  
號敬請熱心教育者以經史時務諸學以新法教授  
其文理稍優者授以經史時務諸學其大童發切  
學授以新出易開智諸書及信札算學一切商  
務應酬另有英文教習按時指授有志來學者請  
到本學堂二樓南和樓揭銀號處掛號欲知詳細  
章程請到查閱便悉  
（全年學費二十四員另有潔淨房所值僕服事  
安當如欲住堂者每月五員）  
本學堂分設  
九龍 油蔴地 燈籠洲  
創辦入 李鳳南 梁雲遠 梁雲遠  
總教員 陸達孔 梁雲遠  
總理人 李鳳南 甲辰年十二月初二日

### 有銀出揭

茲有銀十餘萬或全單或分開出揭利息相宜倘有物業按  
揭者請到舊鴨咀街十八號與面商是荷  
光緒三十年 十一月三十日 鄭和軒代啟

### 蒙學廣告

陳英鎔館已年仍在西營盤大馬路對面西街對正七十  
八號二樓以新法蒙學教授經史文法算法等學兼教  
夜書專讀夜書亦可學生搭食宿均便有志從遊者請至  
本館面議 甲辰年 十二月初四日啟







論說

獨立

旅順陷後之餘論  
以誓死堅守之俄將天險雄據之旅順忽然投誠忽陷落  
警耗傳來如狂風驟天迅地出地不令人咄咄呼怪  
自日俄開仗日攻旅順已及一年俄雖盡海軍而誓死以  
守亦一年矣糧食缺乏之藥彈盡絕日盼援而援師不至勢  
窮力竭乃歛手乞降實之將官責之士卒不任受咎是則誰  
之罪也

東方俄水師或鐵艦被擊或巡艦被拘海權盡失遼陽盤據  
之師又復節節退縮維長三洲大國挫于彈丸彼得大帝餘  
威淪于東亞平日所謂投鞭斷流囊括支那者今竟鹿死誰  
手耶彼波羅的海黑海之鐵甲艦胡為其來坐視不  
救也

彼俄之君臣日聞警報驚疑希冀願勝復不調兵艦以救  
水師不添騎兵以赴陸路諱言敗報禁刊報章粉飾因循長  
民鼓噪聞俄京羅華胡麻報近日發論直痛詆主持戰務  
者謂須查出此債事之人則其國中輿論為何如耶究其致  
此是只顧專制之失敗也

夫旅順一口非吾中國之舊地歟其山川之險要與太宗時  
滿兵之攻取幸苦艱難始得為東藩之屏蔽而失之也中  
日一役不戰不爭牛馬兩道俯仰敵日人不煩一兵一折  
一失得之曰欲據守俄人又恃其強力恐嚇而驅去之日人  
乃如此痛快直捷也夫旅順一口吾中國之舊地也日人  
取之俄人奪之日人又從而得之而租與俄人者則仍吾中  
國也吾願吾國鈞談國是者雖不遠設知耻會而亟亟宜研  
究日俄旅順交涉之問題

旅順陷後之問題  
光漢

乙未年春日軍攻劉公島中國守將丁汝昌誓白旗以降日  
軍為日軍空前絕後之勝蹟不意甲辰年冬俄國旅順守將  
復投降書於日本其事與丁汝昌相類豈專制國之將帥固  
先後若一轍耶

或者曰旅順者俄國海軍之要區也俄將既降旅順必失旅  
順既失則日本海軍可以窺滿洲而日本陸軍亦可合  
力進攻則陷奉天陷哈爾濱滿洲全土日軍不難唾手而得  
斯說也吾甚信之雖然猶有二疑

今波羅的海艦隊已近蘇彝士河今聞旅順陷落安知不兼  
程前進以與日軍一決雌雄此可慮者一  
中日之戰旅順為日人所取復經俄德之責言迫令日人  
還中國今旅順之地復歸日人安知泰西各國不援往例以  
抗日人乎此可慮者二

雖然此皆國外之競爭耳吾輩為中國之人不得不為中國  
計蓋旅順之陷落乃中國恢復國權之時機也設二策如左  
一中國以旅順租與俄人俄人不能守其地中國可以向俄  
廷詰責

一日本此次與師名為助中國抗俄今日軍既得旅順為中  
國故地中國可遣使商之日國乞其將旅順歸還  
此策果行則威海膠州不難援例歸還恢復國權在此一舉  
如若不然則昔日所失之國權恐無恢復之望矣可不嘆哉

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞

羊城日聞







宣統三年甲辰初七日

大阪商船會社  
常川往來

往汕頭廈門福州  
○大利金  
准十二月十三早開行

往汕頭廈門淡水

啟者本號代理捷成洋行堅固快捷火輪船名  
 ○衣爾士 直往神戶準  
 ○勿參路打 前往海口北海準  
 ○柯路士甸 前往膠州烟台準  
 貨客如欲搭船附貨者請至本號面議是荷  
 啟者本公司有堅固快捷火輪船名  
 ○海澄 前往汕頭廈門福州準  
 ○海門 前往汕頭準  
 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

○符理佐  
准十二月初十早開行

○士都乎  
准十二月十七早開行

汕頭廈門福州

○大利金  
准十二月十三早開行

汕頭廈門安平

○的詩仔

准十二月初七正午開行	羅三峽
准十二月初七下午開行	羅四峽
准十二月初八下午開行	羅五峽
上環代理人源昌利謹啟	
准十二月初七日開行	羅十峽
准十二月初八早開行	羅十一峽
准十二月初十早開行	羅十三峽
得恩利士公司謹啟	

事調同作運船是以特租別船以應各商之用一俟情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號

啟者茲本公司有堅固火輪船一隻名  
 ○嶼岸 往安南西貢 吉載生菓搭客  
 ○安坡 前往安南西貢單  
 貴客欲搭船附貨者請至本公司面議是荷  
 准十二落貨十五日開行  
 准十二月二十日開行  
 上環和發成內鴻興公司謹啟  
 啟者本公司茲有堅固快捷火船名  
 ○新金門 前往安南西貢  
 貴客如欲搭船附貨者請到本號面議是荷  
 准十二月初七日開行  
 萬發號謹啟  
 ○得美 往廣州灣赤坎雷州瓊州等  
 貴客欲搭船附貨者請至南北行街恒盛昌行面議  
 恒盛昌代理摩素洋行啟  
 准本月初八日開行

啟者本公司茲有堅固快捷火船名

芝刺執 前往長崎神戶橫濱 准初七落貨初八日開行 廿十

○支班拿士 前往三巴冷四厘至八打威孟家室準 落貨十二日開行 廿一

○比連士花店麻 前往新金山準 落貨廿九日開行 廿二

貴客欲搭船附貨者請至舊鴨蛋街鴻發公司面議 上環鴻發公司啟

啟者本行茲有堅固快捷火輪船名

○四川 前往上海準 准十二月初九日開行 廿三

○貴陽 前往上海準 准十二月初九日開行 廿三

○大名 前往小呂宋 准十二月十二日開行 廿四

○濟南 前往橫濱神戶 准十二月十三日開行 廿五

○松江 往伊路宿務準 准十二月十五日開行 廿五

○太原 前往新金山準 准十二月十八日開行 廿六

貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議 太古洋行謹啟

岐連來 前往上海準 准十二月初八日開行 十二

貴客如欲搭船附貨請到本洋行面議是荷 岐連洋行謹啟

啟者茲本公司有堅固快捷火船名  
 伊豫丸  
 前往神戶橫濱域  
 多厘些路並轉駛花旗內  
 甲辰年十二月初六日  
 順昌輪船公司謹啟  
 甲辰年十二月初七日  
 禪臣洋行謹啟  
 旗各埠  
 本公司面議是荷  
 附貨者請移玉至德輔道  
 濱砵磨舊金山轉駛花旗  
 內地各埠 貴客欲搭船  
 日開行前往神戶橫  
 文打准十二月十八  
 同打准十二月十八  
 鯉門准十二  
 月十一日開  
 行前往上海  
 貴客搭船附貨者  
 請至本行面議  
 甲辰年  
 十二月初七日  
 禪臣洋行謹啟

<p>○他打 ○印度皇后 貴客欲搭船附貨者請到本公司面議</p>	<p>啟者本行茲有堅固快捷火輪船名 ○海南 ○多德安士 ○河內 貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷</p>	<p>啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○必大得 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議此</p>	<p>啟者本公司有堅固快捷火輪船名 ○隆生 ○京盛東 ○南生 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷</p>
<p>前往上海日本溫哥華準 前往上海日本溫哥華準 准十二月初五日</p>	<p>直往北海準 直往北海準 准十二月初八日下 准十二月初八日下 准十二月初九日下</p>	<p>往安南西貢 吉職生葉搭客 准初二落貨初八</p>	<p>前往小呂宋 前往巴拿拿介休準 往石叻庇能架刺吉打 准本月初八日下 准十二月初八日下 准十二月初八日下</p>

素閣集

現著 每部價 銀二毫

在華生 報館三 樓出售

地各埠

[illegible]



號門牌本行採買是荷  
乙未年 七月初一日  
利地架洋行謹



代理人香港屈臣氏大藥房



甲辰拾貳月初七日  
香港華字日報附錄

花富盛奇案

第十回

七八

香港華字日報刊  
刻必究

唐 字 調 音  
英 話 新 書

此書句話係莫君文暢編輯經華民政  
務司浦大人批評當經通行披覽謂此  
書宜甚有用又經將此書給與工人照  
唐字音當面試誦經謂之者得其英字  
音韻甚正云云此書俱乃日用通行英  
字分門別類用正廣東省城粵音諧調  
字字明白韻韻清楚見字讀字便得英  
語正音句短易讀字意顯淺書後附有  
信件收條及領人情稟章各等格式專  
爲利便初學英語並生意場中交涉日  
用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每  
本價銀壹員式毫五仙以篇數字句而  
計價值甚廉誠乃得法着用之書也此  
書經官註冊專權販賣翻刻拿究  
甲辰年 七月 初九日 十七  
(代買處) 聚珍書樓 別發公司  
英華書莊 文裕堂 聚文閣  
中環水車館後街總發售處  
錦福書坊謹啟

廣生洋貨銅鐵煤炭

啟者本號常有外國漆油船上所用各  
件鋼板銅板鐵板銅喉鐵喉車房鋼鐵  
器具等並各國煤炭發客 貴客光顧  
請至本港中環新海傍即街口左便  
門牌五十七五十八五十九號特此佈聞  
癸卯年 十月初十日 琴屋

浩記承接縫帆旗幟

啓者本號承接各款帆幄布帳遮陽前  
各款旗幟交會快捷堅固不悞諸君光  
顧請至中環街市側即租卓利街門牌  
三號四樓是荷  
辛丑年正月十六日 浩記號啓

某堪輿爲人造門既竣其友亦精於此道者暗謂堪輿曰主人何恩於爾而爲之造此門耶據我觀之此門乃三代狀元宰相之所出也堪輿曰君言誠是但我觀之只發狀元而已其友方欲置辯堪輿曰此門雖發三代狀元宰相然彼既中狀元之後則必大改門庭此門之方向必變求一代宰相且不得安望三代耶其友乃服

金玉滿堂四字販夫牧豎皆能衝口而出而孰知其本於老子道德經乎然攷之道德經於金玉滿堂句之下則續曰莫能守實非吉語也世人不知出處故習用之而不知不覺耳又槐油瓶三字乾嘉時已有之蔣荅生香祖傳奇蜩配一折云土鋪子兩番燒已破油瓶兒一具有人拖是也

商  
盤

志

青井隨筆

商賈意太守盤文采風流一時無匹納姬趙環娘情好甚篤  
機姬以疾卒寶意大不勝情其悼亡之作傳誦當時環娘至  
淮一詩尤爲可愛詩云迴身宛轉故依然小別重逢似隔年  
藥餌急須調病後簪環親與卸粧前但教好月常三五豈惜  
春衣典十千江北江南風正厲護花人祝寶花天一往情深  
丰神獨絕

屈大均

嶺表詩人屈翁山晚年耽於酒色論者疑其初終易節不知  
乃信陵醇酒婦人意也嘗著詩外一編仁和沈麟洲大令元  
滄題云匹馬三邊聽鼓鼙笑鉤笑拂月初低英雄末路憐紅  
粉銷得香東與墨西笑他餘子競風騷未許陳梁驛價高一  
代才名兼意氣海南浦上兩詩豪其爲時流傾倒如此按香  
東墨西翁山二姬名詩人用意卓然不羣

廣

駱

廣  
監

伯牙琴臺放歌  
毫在漢陽枕龜山右抱梅山月湖環繞其後一波如鏡  
遠視蛇山如玉帶縈迴山不甚高而超出塵市水不甚  
深而曲若溪澗真登臨名勝也十一月十二日與鍾冠  
倫往游讀吾粵宋正淳觀察石刻賦詩寄呈老蘭

100

鏡酒

長江之水胡爲來天生險隘不爲災東連大海接蓬萊西抱  
中原如屈胎洶湧百丈騰春雷支流分注江之限南北奔流  
無定該欲作砥柱誠難哉夏王斯爲鑿空才一萬年來無嗣  
限虞帝製絃歌八垓師曠過湘游魚隨龍鱗魚蛇刳塵埃武  
昌沙石積成堆伯牙於此結高臺月湖抱室謀自栽綠綸冷  
無客陪焦桐半死心未灰相如病渴誰云默悠悠古人在  
願恢再來鍾期有應猜陸機到此空徘徊伯倫隱隱相求推  
難模古今混沌胚今日登臨塊壘開江山但嘯莫傾頽海山  
詞客遙相催富與再來叩三台知音高風千古追潛郎之筆  
造化裁題詩須百酌飲酒惜千盃

清遠四會二坑興仁善堂告白

茲將第九次地方王號故少壯翁捐銀一百員 林國琴翁助銀一百員 胡田記助銀十五員 和興號助銀十五員 廣同章 呂日如 怡安隆 謙記號 謙棧號 梁梓明 英昌隆 怡發號 福昌隆 以上每助銀十員 永安祥 歐惠堂 東生榮 馮凝光 孔吉之 致生號 萬生號 遂益和 王其昌 吳衍宗 陸學周 怡和號 以上每助銀五員 鄭啟仔 仇泮林 和發號 梅文生 合發號 以上每助銀三員 經和號 胡幹臣 馮喜生 協和號 吳德臣 何現儒 卓耀麟 以上每助銀貳員 仇煥堂助銀壹員

○茲將玄字二號潘仁邦翁經手緣部捐款列左  
舊金山 潘英祥助銀廿員 潘允桂助銀貳員  
呂宋墨西哥、潘行邦 潘禮邦 潘佐邦 潘鴻邦  
潘允翰 以上每助銀五員 南海九江關德生助銀五員  
東莞何來助銀五員 清遠蔡梓榮助銀三員  
連首次至第九次共捐銀二萬三千八百七十七員三毫

甲辰年 十二月初五日 清遠四會三坑墟興仁善堂啓

鹿角酒 店食單

○第一	火腿菜絲湯	○第十	煑茨仔
○第二	扒魚黃汁	○十一	會毛瓜
○第三	青荳會白鴿	○十二	天架布甸
○第四	局路粉鷄	○十三	炸蕉餅
○第五	菌會肉丸	○十四	架喇
○第六	燒牛仔脾	○十五	糖水
○第七	煑火腿	○十六	牛奶
○第八	凍大路腸	○十七	之士
○第九	架厘大蝦	○十八	鮮菓
○第一	吉士荳湯	○十一	煑茨仔
○第二	付力架魚	○十二	會羅白
○第三	吉列鷄中茨	○十三	蛋糕布甸
○第四	參步路天子	○十四	會橙
○第五	蜆肉巴地	○十五	之示戟
○第六	路笋生汁	○十六	架喇
○第七	燒羊脾	○十七	糖水
○第八	煑火腿	○十八	牛奶
○第九	凍肉	○十九	之士
○第十	油蝦飯	○二十	鮮菓

告白

啟者本號親自選辦兩湖福建武彝各種嚴茶義順六安雲  
南普洱古勞包種藏舊清遠各款名茶洋裝貢品禮茶藏種  
茶磚價廉物美童叟無欺諸尊光顧請移玉至文咸東第  
五號即水車館對門

光緒三十年十一月十八日

達盛茶號謹啟



香港監

美國女醫生林華氏

啟者本醫生專理內外大小方脈新脈兼脫牙婦科月經失調子宮欠和胎產接生奇難等症現寓港文武廟後便即三  
十間美華會禮拜堂頂樓專職應召不拘早晚均可到本醫  
室掛號候診時診治特此佈聞  
醫生林華氏啟

好時洋行沙面打燭門火燭保險燕  
 啓者本好時燕梳公司向在香港開設  
 多年今在澳門設立分局由廉珍公司  
 代理專係岸上各屋宇舖舖棧貨物傢  
 私件等無火燭之虞倘有賠償極為快  
 捷所有規矩悉臻妥善 諸尊光顧請  
 移玉至澳門龍崗街第二十六二十八  
 號門牌廉珍公司本分局代理或向廉  
 理公司買辦李沐生翁面議價甚相宜  
 此佈  
 壬寅年十一月廿六日 時好公司啓

**張大鵬白濁丸**

此白濁丸治  
黃濁血沙淋  
尿管刺痛濕  
熱下注輕症  
一服痊愈重  
二三服收功  
清茶送下每  
樽九毫近中  
環上環大馬  
路燈配樓左

**扶元搜毒藥膠**

此膠解毒  
得法益元  
開胃統治  
花柳各症  
限用一料  
清毒症愈  
收功至速  
有墜天厭  
之生華陀  
張大鵬取

**張大鵬白濁丸**

包醫淋症  
日全痊愈  
止白濁三日  
醫疳疔五日  
消芒果三日  
愈骨痛三日  
愈痔瘡半月  
有影射俱罰  
上環大馬路  
式百十七號

何樂琴  
統治大小內外兒婦科生等科  
症館在中環大道中華商會所對面五十  
西醫  
一號奇新二樓

三煤 啟者本號有新到砂炭觀露梨炭(巴厘大)  
常有各國上等洋煤發客價甚相宜煤船快捷  
榮炭 貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面  
商可也○本號德律風第三百廿九號  
興店 壬寅年 六月廿四日 三 會富公司啟

好時洋行沙靈面打火燭保險燕梳公司告白

啟者本公司專售各樣貨物家私衣箱等無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩妥當貴客光顧請移 到本公司華人分局面商或至本行辦房面議亦可至於保貨則有本行收條由本辦房着人到取方為實據此佈

壬寅年十一月廿六日

好時洋行謹啟

初學英語新書二種

羅星樓先生新輯司梳淺譯一書將各西文并注字譯以華  
以華音最易明白每至取價七毫五仙英語易讀一書風行  
海內早經沽楚茲特重加增訂用西紙刊印最便於學英蘭  
習英文者每本取價壹元其中所用平上去入並夾音所切  
之聲俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師者求通  
其語者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代售處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 錦福號  
英華書莊 門底聖教書樓 十九

和發銅鐵洋貨

啓者本號自辦外國各款漆油帆布油纜鋼纜鐵纜大小錨  
鍊水泵鋼鐵洋貨船上車房器具一切俱全 官商賜顧請  
移 玉至香港中環德輔道東門牌第三十四號面商是荷

庚子年 五月初四日 和發號謹啓

潘蘭史集

省港葵桂昌玳珠白濁丸

此丸專醫尿管刺痛取精白濁黃濁血淋沙淋等症輕症者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服銀五毫有陸天厭 好眼藥癰藥藥膏上環大馬路開張

# 西法接生

啟者李胡氏向在羊城博濟醫局受業美國賴富二位姑姐  
醫師門下專習西法接生嬰兒工夫醫練四年深明妙術後  
蒙嘉約醫士賴姑娘醫師同給荐書准出濟世茲在本港  
接生多年殷戶貧家多延往理無不穩妥皆蒙讚賞若遇逆  
產難生者留家器具定即檢齊携至可保大小無虞氏心本  
欲濟人凡求接生請到荷李活道門牌第卅四號三樓  
光緒廿七年 五月廿三日 李胡氏謹啟 誌

黃耀南告白

啟者本號始創精製萬應普救丸并選料各埠丸散膏丹  
售叨蒙 紳商賜顧中外馳名向未分枝別店近有無恥之  
徒假冒我黃耀南招牌貨式以假亂真希圖射利快人非淺  
本號特在港 憲稟准用仙翁煉丹嚙為記別人不得冒效  
倘有冒效報與本號稟 官究治輕審實有憑印謝花紅銀  
壹百大員決不食言 諸尊光顧請認香港中環士丹利街  
第十九號門牌黃耀南招牌嚙頭為記庶不致誤再本號買  
賣俱係現銀交易向無按押揭借憑摺担保銀兩等情倘有  
此弊為經手人是問概與本號無涉此佈

光緒廿九年 正月 初十日

萬應普救丸 附子理中丸 六合保和丸  
參茸衛生丸 麝茸寧坤丸 勝寶女金丹  
寧神補腎丸 催生益母丸 普救平安油  
烏雞白鳳丸 追風蘇合丸 珠珀生肌丸  
還魂跌打丸 產後烏金丸 兒科回春丹  
參茸種子丸 婦科三達丸 神效痧氣丸

一寄省城源昌中街榮記安南庄代售

黃耀南盛記謹啟

各種編輯最新書籍發售

佳人奇遇	七毫	學校管理法問答	二毫
經國美談	五毫	普通博物問答	三毫
夢遊二十一世紀	式毫	地文學問答	三毫
奪嫡奇冤	五毫	富國學問答	一毫
華生包探案	二毫	生理學問答	二毫
案中案	二毫	世界歷史問答	二毫

環遊月球	三毫	中國歷史問答	二毫
綽係小說一至廿二卷	三毫半	物理學	二毫
吟邊燕語	三毫	生理學	一毫
廣長舌	三毫	法語涉遐	五毫
日本近世豪傑小史五卷	四毫	華英翻譯捷訣	五毫
拿破崙傳	三毫	植物學	四毫
		國文初級教科書	三毫

納爾遜傳	三毫	廿日可通中國文法	三毫
閩地名人傳	一毫半	地球韻言	二毫
瀛寰全志附圖	二員	普通學歌訣	一毫
克萊武傳	三毫	識字貫通法指針	一毫
西洋歷史教科	五毫	小學韻語	七仙
中國歷史教科	一員	農語	一毫
生理學教科	二毫半		

鑄質教科	二毫	讀書法	一毫
鑄物學教科	二毫	普通珠算課本	一毫
國文教科第一	一毫半	理財學綱義	四毫
國文教科第二	二毫	筆算數學	一毫
國文教授法第一	二七毫	最新化學	九毫
最新中國史	四毫	資治通鑑	二毫

歐洲最近政治史	五毫	英文傳話	一至六
義大利獨立戰史	四毫	日俄戰紀	一至六
飛獵河獨立戰史	三毫	東方雜誌	一至九
法國革命戰史	五毫	俄羅斯卷	一
普奧戰史	五毫	俄羅斯卷	二
美國獨立戰史	四毫	俄羅斯卷	三

尼羅海戰史	二毫	普通新歷史	三毫
世界近世史	八毫	世界文明史	六毫
蘇格蘭獨立史	二毫	埃及近世史	四毫
法蘭西史	三毫		
各種新書太多不能盡錄			

香港威靈頓街  
門牌第五十號  
聚珍書樓謹啟